

## 학사 일정

Translated by Jeeyoo Kim

### 11월 12일 화

대체일정 ([calendar](#))

Friendship Week

오후 6:30 Winter Athletic Meeting

### 11월 13일 수

대체일정 ([calendar](#))

Friendship Week

### 11월 14일 목

대체일정 ([calendar](#))

Friendship Week

오후 7시 학자금 지원 설명회

### 11월 15일 금

대체일정 ([calendar](#))

Friendship Week

### Tue, Nov 12

Alternate Schedule (see [calendar](#))

Friendship Week

6:30 p.m. Winter Athletic Meeting

### Wed, Nov 13

Alternate Schedule (see [calendar](#))

Friendship Week

### Thu, Nov 14

Alternate Schedule (see [calendar](#))

Friendship Week

7:00 p.m. Financial Aid Presentation

### Fri, Nov 15

Alternate Schedule (see [calendar](#))

Friendship Week

## 건

Translated by Jeeyoo Kim

### **\*\*새소식\*\* 학자금 지원 설명회**

#### **11월 14일 목 오후 7시 Gunn Library**

학자금 지원에 관해 궁금하신 것이 있으십니까? 아래의 항목 중에 이해가 안되시는 것이 있으십니까? College and Career Center에서 주최하는 학자금 지원 설명회에 오셔서 Carl Gottbrecht(Assistant Director of Student Awards at Stanford University)에게 관련된 정보를 얻으세요.

#### **\*\*NEW\*\* Financial Aid Presentation**

**Thu, Nov 14, 7:00 p.m., Gunn Library**

Would you like all of your Financial Aid questions answered? Do you not understand some of the items listed below? Then come and attend the Financial Aid Presentation hosted by the College and Career Center and presented by Carl Gottbrecht, Assistant Director of Student Awards at Stanford University.

Translated by Jihyo Park

### **\*\*새소식\*\* 가을 운동 시상식**

#### **11월 18일 월요일 오후 6:30 Titan Gym**

11월 18일 오후 6:00 에서 Titan Gym에서 열리는 가을 운동 시상식에 참석하시고 가을 운동 선수들을 축하하십시오! 선수들은 이번 시즌 힘들게 운동하였습니다! 참석하시어 이번 시즌 큰 성과를 이룬 타이탄 선수들을 격려하십시오. 간단한 음식과 함께할 리셉션은 시상식 직후 열릴 예정이오니 가족과 친구들은 선수들을 개인적으로 축하할 기회가 될 것입니다. Great job Titans!

#### **\*\*NEW\*\* Fall Sports Awards Ceremony**

**Mon, Nov 18, 6:30 p.m., Titan Gym**

Come out and celebrate our Fall athletes at the Sports Awards Ceremony on Monday, November 18, at 6:30 p.m. in Titan Gym. Our athletes have worked very hard this season and it shows! We have had an incredible season of success, so come out to show your appreciation for our dedicated Titan athletes. A reception with refreshments will be held immediately following the ceremony so families and students have an opportunity to congratulate the athletes in person. Great job Titans!

## PAUSD & PTAC

Translated by Jihyo Park

**\*\*새소식\*\*** 교육감의 [뉴스레터](#)와 [PAUSD 뉴스](#)  
**\*\*NEW\*\*** Superintendent's [Newsletter](#) and [PAUSD News](#).

## 커뮤니티

Translated by Romy Chung

### **\*\*신규\*\* 청소년 시민 토론 프로그램**

**두번째 정기모임 11월 16일 토요일 오후 5시-6시 15분, Mitchell Park Community Center**  
청소년 시민 토론 프로그램은 다음주 토요일에 두번째 정기모임을 열 예정입니다. 2주에 한번 또는 일주일에 두번 간격으로 만나며 철학, 시사, 그리고 공공 정책에 대한 다양한 이슈거리에 대하여 이야기 할 것입니다. 이 프로그램은 팰로앨토 청소년 위원회와 협력하여 이루어졌습니다. 관심이 있으시면 [이곳](#)에서 신청 하십시오. 질문 및 답글은 [justinsunqiu@gmail.com](mailto:justinsunqiu@gmail.com).

### **\*\*NEW\*\* Teen Civil Discourse Program**

**Second Meeting on Sat, Nov 16, 5:00 - 6:15 p.m., Mitchell Park Community Center**

The Teen Civil Discourse Program is holding its second meeting next Saturday. We meet biweekly to talk about various issues in philosophy, current events, public policy, etc., because discourse is critical to being an informed citizen, as well as to learn about philosophy. The program is free and done in coordination with the Palo Alto Youth Council. If you are interested, please [sign up](#). For questions or comments email [justinsunqiu@gmail.com](mailto:justinsunqiu@gmail.com).

Translated by Romy Chung

### **\*\*신규\*\* PJYCA 리더십 그룹 정보 세션**

**12월 8일 일요일 오후 2시-4시, Peninsula JCC**

여러분에게 중요한 긴급한 사회 문제에 대해 리더십을 갖기를 원하십니까? 이 프로그램은 1월부터 6월까지 진행되는 PJYCA와 입문 리더십 코호트에 대해 더 자세히 알아보기 위한 정보 세션입니다. PJYCA는 고등학생들을 위한 사회 정의와 청소년 권한 부여 프로그램입니다. 청소년들은 우리 시대의 가장 중요한 문제에 대해 배우고 조치를 취하면서 서로 끈끈한 공동체 속에서 강하고 지속적인 우정을 쌓을 수 있습니다. <https://jycajustice.org/peninsula-jyca>.

### **\*\*NEW\*\* PJYCA Leadership Group Info Session**

**Sun, Dec 8, 2:00 p.m. - 4:00 p.m., Peninsula JCC**

Are you looking to take leadership on the urgent social issues that matter to you? This program is an informational session to learn more about PJYCA and our introductory leadership cohort that runs from January through June. PJYCA is a social justice and youth empowerment program for high schoolers. Youth build strong, lasting friendships with one another in a tight-knit community while learning about and taking action on the most important issues of our times. <https://jycajustice.org/peninsula-jyca>.